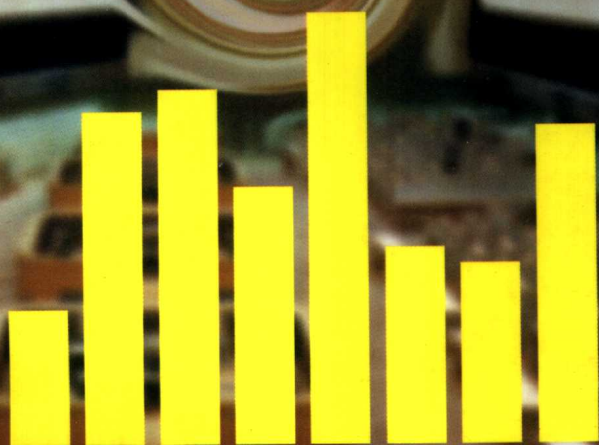


TECHNICAL ANALYSIS OF STOCK TRENDS

世界股坛圣经

股市趋势技术分析

[美] 罗伯特·D·爱德华 著
[美] 约翰·迈吉 译
李诗林



東方出版社

股市趋势技术分析

[美] 罗伯特·D·爱德华 著
[美] 约翰·迈吉

李诗林 译

东方出版社

著作权合同登记 图字：01 - 97 - 0303 号

图书在版编目 (CIP) 数据

股市趋势技术分析 / (美) 爱德华 (Edwards, R.D.)

(美) 迈吉 (Magee, J.) 著; 李诗林译.

-北京: 东方出版社, 1996.10

书名原文: Technical Analysis of Stock Trends

ISBN 7-5060-0802-5

I. 股……

II. ①爱… ②迈… ③李…

III. 股票-金融市场-分析

IV. F830.9

责任编辑: 侯俊智

特约编辑: 张思奇

版式设计: 朱启环

责任校对: 罗世缙

股市趋势技术分析

[美] 罗伯特·D·爱德华 [美] 约翰·迈吉 著

李诗林 译

东方出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街166号)

北京市小红门印刷厂印刷 新华书店经销

1996年10月第1版 1997年4月北京第2次印刷

开本: 850×1168毫米 1/32 印张 21

字数: 600千字 印数: 5000-10,000册

ISBN7-5060-0802-5/F·98 定价: 48.00

版权所有·翻版必究

如果你手里拥有一本风险投资技术的书,你会惊奇地发现它们主要参考书目上都赫然列有《股市趋势技术分析》的书名。如果你与华尔街的技术派交易人士接触,他们中会有许多热心人向你提及一本“历史悠久,非常重要的经典著作”——《股市趋势技术分析》。

这本享誉全球,在华尔街拥有“股市技术分析圣经”美誉的典范之作,其揭示各种技术现象本质的思想精髓,已成为现代风险投资技术分析各种流派的基础。

半个世纪以来的西方同类作品几乎无一例外地多次引用该书的许多论述。

1948 年第一版
1951 年第二版
1953 年第三版
1957 年第四版
1966 年第五版
1992 年第六版

1992 年版权由 John Magee 所有

本书所有权利由原出版者所有。如没有从原出版者得到书面许可,本版中任何一部分内容都不能以任何形式,包括电子的或机械的,或通过任何方式,包括复印、录音或任何其它存贮及传输系统,进行复制或者发送。

第二版序言

本书的作者,非常高兴地告诉读者,不仅本书第一版的大量印本已经销售殆尽(尽管最初估计可能足够供应许多年),而且在过去的6个月里,虽然没有任何“促销”行动,只是因为投资人士之间的口头推荐,该书的社会需求量仍然正在以十分惊人的步伐保持增加。

在准备这一新的版本过程中,我们仔细地阅读了上次版本中的全部内容,还根据过去24个月市场所发生的事件对它们进行了核查,并用这段期间所收集的全部新的图表数据对它们进行了比较,结果发现了一个虽已预见到的,但仍有些令人吃惊的结论:没有什么真正重要的内容需要修改或者进一步详解。所以,此次修订,只是作了一些文字编辑方面的细小更正。

如果能够把我们从目前及最近数月市场行为中所收集的大量图表加入到书中已经很丰富的示例中去,这应该是十分有趣的事情。但是,制版及印刷的成本已经上涨至令人难以忍受的水平,以致于我们发现任何这类补充的费用都将是十分的高昂。除了新奇之外,它们对本书不会增加什么,它们只是取代其它具有同样准确特征及重要性的图表而已,而这些图表从本质上讲完全与今日的情况相一致。

正如我在原来的前言中所写的那样,股票市场“以十分相同的古老的节奏重复着同样古老的运动。交易人士及投资者对这些规律了解的重要性一点也没有减少”。我们看到了在今天图表上形

成的同样可预见的形态,而这些形态我们已经过去 20 年中一次又一次地看到。不论是股票市场本身的机制还是市场的“人为因素”都没有改变,也没有任何理由认为它们将会改变。

罗伯特·D·爱德华

1951 年 5 月 1 日

第四版序言

自从本书第一版出版以来的许多年里，股票市场“以十分相同的古老的节奏重复着同样古老的运动。”第一版罗列的几乎所有的技术性现象从那时起已经出现过许多次，并且我们没有任何理由预期股票的这些脾性将会在未来的岁月里有实质性的改变，除非社会经济发生了根本性的改变，例如完全废除了自由市场。

因为市场的基本特性并没有产生可觉察到的改变，从而我们没有必要对第一部分“技术分析理论”的正文部分进行通盘的修改。我们已经再次对上一版进行过十分仔细的研究，其中需要对某些材料进行更新的地方已经作了修正。在第二部分中，即“交易策略”部分，需要作一些较大规模的修改，因为一些材料的特性更特殊，还有目前的保证金要求幅度、交易规则等方面都有一些不同。此外，技术性方法的应用从交易策略角度看也有一些提高，所有这些都已包含在该部分内容之中。

对于止损指令的使用没有作过分的强调，因为这对有经验的交易者来说并不像对那些新手那样必要。我们对任何时候都与市场主要趋势保持一致的原则也作了修正，即通过平衡与分散投资的策略获得资金更好的保护。为了避免陷入“完全一样”的处境，以及相应的危险后果，我们介绍了一种使用“评价指标”的思路，并利用这一概念对跟随市场主要趋势的策略作了一定的修正。这也与“综合杠杆”或者市场总体风险的确定有一些关系。

在本版中我们对全书的编排作了重新的布置，原来使用的一

些示例图表大部分都予以保留,因为它们很好地说明了各种情况,但是,另外安排了一章包含了许多额外的图表,它们是从最近数年市场的历史数据中挑选出来的,用以说明那些同样的现象是如何在继续一次又一次地出现。

有关敏感度指标的附表部分我们已经全部进行了重新计算,并作了扩展以包含许多重要的股票。确定这些指标数据的艰苦的工作是由弗兰克·丁·库尔多进行的,而马塞拉·P·库尔多帮助进行了校对,该版的修改是由比威利·迈吉与伊利诺·T·迈吉进行的。

约翰·迈吉
1957年1月1日

第五版序言

在《股市趋势技术分析》第4版第16次印刷中,我们对原文只作很少的修改,主要是因为新近去世的罗伯特·D·爱德华已经对常见股票基本的典型的市场行为作了如此全面的概括,似乎没有任何理由仅仅因为它们发生在几年或者许多年之前而去掉一张图表,这些图表都是用以说明一些重要技术现象的。

相反,在本书的各次印刷中,加入了更多的章节以展示相似的实例,或者在某些例子中,加入的是从最近市场中选取的一些全新类型市场行为。但是,这些内容主要还是用于表明一个自由竞争市场内部固有特性在过去的许多年中并没有多大的改变,用于表明人类行为的“同样古老的形态”仍在继续发生十分相同类型的市场趋势及波动。

本书第5版主要的修改,也是特别的改进,就是对所有绘制于特克尼普拉特图纸上的示例图表进行了重新绘制,并制作了新的印板。在这项工作中,好几个比例、标题等方面的小错误以前没有发现,这次显露出来了,在此加以更正。

这项繁重的更正工作是由我们的制图室的两名极富事业心的年轻人,安妮·E·玛罕里及约瑟芬·J·斯配泽斯基发起的,他们承担了全部已有图表的准备工作,并进行了必要的更正,这两名年轻人

共同承担并实施了这项庞大的工程。为了让他们完全从其它工作解脱出来,他们的日常绘图工作由制图室其他职员承担了一段时间,所以很大一部分贡献还要归功于绘图室全体成员的共同努力。

约翰·迈吉

1966年12月3日

纪 念

本书是对 1987 年 6 月 17 日去世的约翰·迈吉的纪念。

约翰·迈吉被认为是技术分析领域的一名勇于创新的先锋战士，他与本书的合著者罗伯特·D·爱德华的研究成果继承并发扬了查理斯·道及理查德·夏巴克的思想，前者通过在 1884 年提出“股价平均指数”而奠定了技术分析的基石，而后者是本世纪 20 年代福布斯杂志的编辑，他揭示了如何把“股价平均指数”中出现的重要技术信号应用于各单个股票。在 1948 年出版的他们这些发现的总结性教材即《股市趋势技术分析》一书，现在已被认为是有关形态识别分析的权威著作。在约翰·迈吉的技术分析工作中，他强调了三条原则：股价倾向于以趋势运动；交易量跟随趋势；一轮趋势一旦确立以后，倾向于继续起作用。

《股市趋势技术分析》中很大一部分内容集中于一些倾向于在某一趋势发生反转时形成的形态的讨论，如头肩形的顶和底，“W”形态，三角形及矩形等——这些对股票市场技术交易人士来说都是常见的形态。圆底及下垂

的颈线则是较为少见的情形。

约翰主张交易者追随趋势，而不是试图在一轮下降趋势完结之前抓住市场的底部。总的来说，在所有的情况下，他都拒绝卷入那种预测“市场”将要走到什么地方，或者如今年12月31日道·琼斯工业指数将到什么地方等等诸如此类的游戏。相反，他主张仔细地选择个股，而不管市场“看起来”在走向什么地方。

对于那些随机行走论者，他们曾经碰见约翰并声称在华尔街上不存在可预测的行为，约翰的回答是十分精彩的。他说：“你们这些小伙子过分依赖你们的电脑，到目前为止设计得最好的电脑仍然是人类大脑。一些理论家试图模拟股票市场行为，而最终以失败告终，没有得到任何程度的可预见性，从而就声称一次经过股票市场的旅行是一次随机行走。难道就不能同样平等地认为只是因为电脑程序不够灵敏，或者电脑本身不够强大，从而不能够成功地模拟人类大脑的思维过程吗？”然后约翰走到他的一大堆图表处，拿出其中比较喜好的一张，将它指给随机行走论者看。那里是——猛烈的上冲，极重的交易量；巩固，较轻的交易量；再次猛冲，极重的成交量。第三次，第四次。一张非常完美的、对称的图表，沿着一条很好限定的趋势通道运行，交易量伴随着价格的运动。“你们真的相信这些形态是随机性的吗？”约翰问到。很显然他已经知道了他们的回答。

我们都有一句我们所喜爱的，由我们所敬爱的作者所说的语录或者格言。我所喜爱的约翰的格言是他写在

一本赠送给他的股市技术咨询服务社的小册子上的一句话：“当你进入股票市场，你是走进了一块充满竞争的领域，在这里你对市场的评价及观点将会遇到该行业中最敏锐的、最凶狠的头脑的挑战。你是处于一个高度专业化的行业，其中存在许多不同的部门，它们全都是处于深入的研究之中，这些研究者在经济上的生存依靠他们对市场最好的判断。你当然会被各方面的劝告、建议或帮助所包围。除非你能够发展起一套你自己的市场哲学，否则你是不能够分清好与坏，真实与虚假的。”

我深信，在华尔街健在的人中，再没有谁比约翰·迈吉先生帮助过如此之多的投资者来掌握和光大这种投资哲理的了。

《股市趋势技术分析》第6版编者及修订者

约翰·迈吉股份有限公司 总裁

理查德·迈克德莫特

1991年9月

前 言

本书主要是为初入股市的新手而作，而非针对华尔街的专业人士。但是，我们认为读者至少已经拥有了一些有关股市及债券的基本知识，同时他也在一家券商里做过一些交易，对新闻报刊上财经版面的内容较为熟悉。因此，在此我们不想对股市常见的一些术语及过程加以定义，而我们所有的重点是试图详细解释我们特定的主题——市场技术分析的理论及术语。

第一部分在很大程度上是建立在早期的研究成果以及近代理查德·W·夏巴克(Richard W·Shabacker)的著作基础上的。追随他的《技术分析及股市赢利》(最近的一版——现在已经不再出印了——是由现在的作者及罗伯特·L·克姆玻(Albert L·Kimball)在1937年编著的)的学生将会发现本部分的许多章节相当熟悉，其中除了一些图表，只有一小部分是新鲜的内容。事实上，对于市场技术分析学的作者及学生来说，他们将会惊奇地发现：尽管在过去的许多年里出现了新的控制及监管手段、加于成功投资者身上沉重的束缚手脚的课税、获得证券交易可靠信息的极先进的设施，甚至在我们基本经济领域也发生了一些根本性的变化，所有这些都并没有很大地改变股市的习性。

过去出现的联手操纵市场的某些迹象现在很少见到，一些十分常见的价格形态现在极少出现，或者对交易者已经失去了其许多实用价值，这些内容已经从本书中予以删节。另外一些形态已经略微改变其习性或者结果(但非其基本特征)，自然，在此给予了

一定阐述。有时,市场令人痛苦的冷清——证券监管,毋庸置疑的结果之一——导致了一些更多的“假动作”,更多乏味的及无利可图的不活跃场面。但是,在总体上,市场仍在按照同样的古老节奏重复着同样古老的步伐。对于交易者及投资者来说,掌握这些规律及知识的重要性一点也没有减少。

本书的第二部分,是关于这些市场形态及规律的实际应用以及交易的策略,则全部是新的东西。约翰·迈吉在 15 年多来(其全部市场交易经验可以追回近 30 年),曾经完全遵从技术分析理论进行投资与交易,保存着几千张图表,进行过数千手实际交易,从各种不同的角度进行策划及执行,并且依靠其交易的利润来维持生活。他的贡献是一个既有理论,又有实际经验的市场专家的智慧总结。

在此也很有必要提及——在以后的章节中将经常重复提及——对股票交易的技术指导并不是总不出错的。其应用的经验愈多,他将愈加灵活地对待其成功之处及失手之处。世上并不存在什么诸如“鞭打市场”的万灵手段,并且作者毫不含糊地说永远也不会有。然而,掌握技术分析的基本知识并明智地应用将会有所收获——对一般交易者来说,将会比其它迄今所发现及建立的有关证券买卖的手段更能获利及更可靠。

罗伯特·D·爱德华

目 录

图表索引	(7)
文字示图索引	(28)
前 言	(29)

第一部分 技术分析理论

第一章 交易及投资的技术分析方法	(1)
技术分析的基本分析理论——技术分析方法的精髓	
第二章 图表	(6)
不同类型的图表——所需数据——算术及对数坐标	
第三章 道氏理论	(10)
所有技术分析理论的先驱——市场股价平均指数的使用——道氏理论的基本要点——牛市及熊市趋势的不同阶段的特征	
第四章 道氏理论的实际运用	(23)
道氏理论应用于 1941 年中的股价平均指数——1942 年的行为——牛市信号——1943 年的次级回调——牛市再次验证——1946 年春——第三阶段的特征——熊市信号	
第五章 道氏理论的缺陷	(47)
第二种猜测——“太迟的批评”——60 年交易记录的结果——对中期趋势交易的帮助不大	